

IMECA

**PRO
282**



**PROFILATRICE A DUE TESTE
TWO-HEAD PROFILE PROCESSING MACHINE
ZWEINKOPF-PROFILMASCHINE
MACHINE A PROFILER DE DEUX TETES
MAQUINA PARA PERFILAR DE DOS CABEZAS**



Macchina profilatrice a due teste, a velocità variabile, per la produzione di mignon, profili sagomati e fasce in pelle, materiali sintetici o tessuto già preadesivizzati con adesivi a contatto. Concepita per grosse produzioni (5.500 m/h), la macchina è dotata di serie con:

- 2 teste operatrici con apertura rapida dei rulli: alberi e supporti sovradimensionati e cuscinetti ad azione assiale e radiale lubrificati a vita.
- motorizzatore a correnti parassite con comando minimo/massimo a pedale e freno elettromagnetico automatico.
- guida regolabile per mignon da 3 a 20 mm. con una coppia di rulli INOX in una misura a scelta sulla prima testa e una coppia di rulli INOX lisci da mm. 74 sulla seconda testa (attrezzature speciali a richiesta).
- supporto portaguida regolabile su 3 assi e facilmente intercambiabile.
- supporti per l'alimentazione del materiale e del rinforzo.

Con l'utilizzo di speciali attrezzature e moduli opzionali è possibile produrre fasce accoppiate, arricciate, pieghettate, ecc. (vedi illustrazione). È già predisposta per il collegamento con un'unità alimentatrice che rende automatico il funzionamento con mignon in materiali sintetici, fornendo un prodotto con giunzioni praticamente invisibili.

Potenza installata KW 0,5 - Peso Kg. 110 circa - Dimensioni cm. 60 x 65 x 125 h circa.

Two-head profile processing machine with adjustable speed, for processing mignons, shaped profiles and leather straps, synthetic materials or fabric previously treated with contact adhesives. Developed for considerable production rates (5.500 m/h), the machine is provided with:

- two working heads with quick opening of the rolls: oversized shafts and supports and axial and radial lubricated bearings.
- adjustable speed spurious current motor and pedal for min/max control and with automatic electromagnetic brake.
- adjustable guide from 3 up to 20 cm. by means of two INOX rolls in any required size on the first head and two smooth INOX rolls (74 mm) on the second head (if required special equipments are available).
- guide-holder support adjustable on 3 axes and easily replaceable.
- supports for material and reinforcement feeding.

By using special equipments and optional accessories it is possible to manufacture coupled, curled and pleated bands (see picture). It is already designed to be connected to a feeding unit which makes its functioning automatic with mignons in synthetic materials, giving a product with invisible junctures.

Installed power: 0.5 KW -Weight: 110 Kg (ca.) -Sizes: 60 x 65 x 125 (h) cm (ca.).

Profilmaschine mit zwei Köpfen, veränderlicher Geschwindigkeit, zur Fertigung von Mignon, geformten Profilen und Bändern aus Leder, syntetischem Material oder Stoff.

Sie ist für die grosse Produktion (5.500 m/h) gedacht und ist ausgerüstet mit:

- zwei Köpfen mit schneller Oeffnung der Zylinder: überdimensionale Wellen und Halter von axialem und radialem Bewegungsablauf, die eingeschmiert sind.
- Wirbelstrom-Geschwindigkeitsregler mit min/max. Pedalantrieb und elektromagnetischer automatischer Bremse.
- regulierbare Führung für Mignon von 3 bis zu 20 mm. mit einem Paar von inox Zylindern in einem Mass, nach Wahl, auf der ersten Kopf und einem Paar von glatten inox Zylindern von 74 mm. auf der zweiten Kopf (spezielle Ausrüstung bei Bedarf).
- Halter für die auf 3 Axen regulierbaren Führungssträger, die leicht untereinander austauschbar sind.
- Halter für die Material- und Verstärkerzuführung.

Es ist möglich mit dem Gebrauch von speziellen und freigestellten Ausrüstungen, gepaarte, gekrümmte, gefaltete Bänder (sehen die Illustration) zu fertigen.

Diese Maschine ist zur Schaltung mit einer Zuführereinheit vorbereitet, die den Betrieb mit Mignon aus syntetischem Material automatisch macht und einen Erzeugnis mit unsichtbaren Anschlüssen fertigt.

Leistung KW 0,5 - Gewicht Kg. 110 - Masse cm. 60 x 65 x 125.

Machine à profiler de deux têtes, vitesse variable, pour la production de mignon, profils galbés et bandes en peau, matériaux synthétiques ou tissu avec de l'adhésif à contact. Construite pour de fortes productions (5.500 m/h), la machine est dotée de série avec:

- deux têtes opératrices avec l'ouverture rapide des rouleaux: arbres et paliers surdimensionnés et cossinets d'action axiale et radiale lubrifiés à vie.
- motorisateur de courants parasites avec commande min./max. par pédale et frein électromagnétique automatique.
- guide réglable pour mignon de 3 à 20 mm. avec une couple de rouleaux INOX dans une mesure au choix sur la première tête et une couple de rouleaux INOX lisses de mm. 74 sur la seconde tête (équipement spécial sur demande).
- palier porte-guide réglable sur trois axes et facilement interchangeable.
- paliers pour le chargement du matériel et du renforcement.

Avec l'emploi de spéciaux équipements et accessoires à option, il est possible de produire des bandes accouplées, froncées, plissées, etc. (voir la illustration).

Cette machine est déjà disposée pour le branchement avec l'unité de chargement, qui rend automatique la marche avec mignon en matériaux synthétiques et donne un produit avec les jonctions pratiquement invisibles.

Puissance KW 0,5 - Poids Kg. 110 environ - Dimensions cm. 60 x 65 x 125 h environ

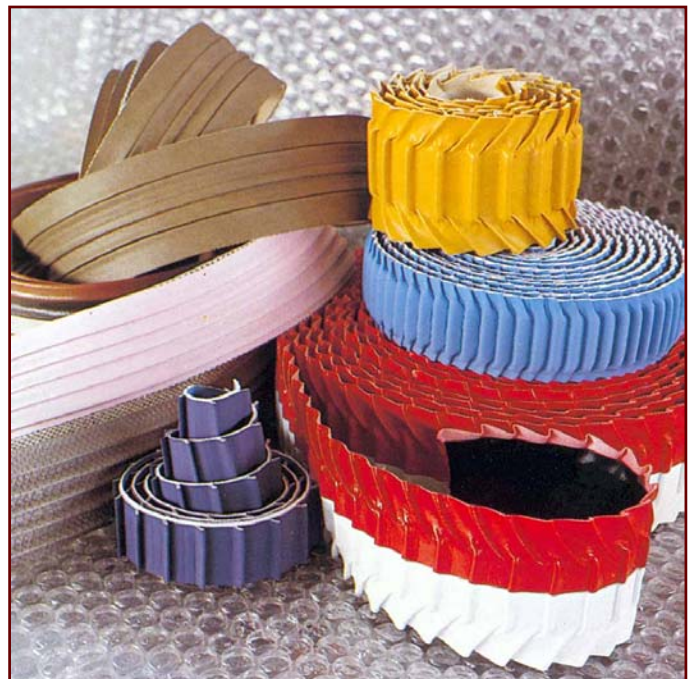
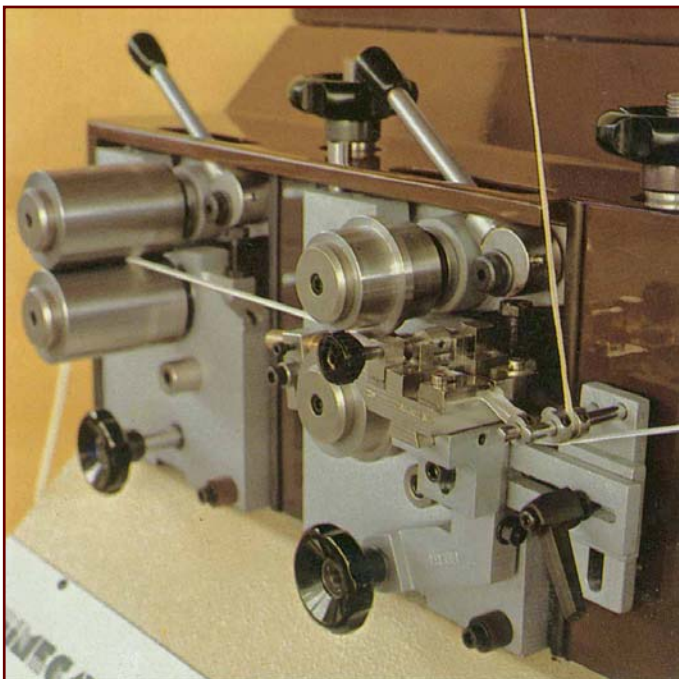
Máquina para perfilar de dos cabezas, velocidad variable, para la producción de mignon, perfiles moldurados y cintas en piel, materiales sintéticos o tejido con adhesivo de contacto. Construida para fortes producciones (5.500 m/h), la máquina se halla dotada de serie con:

- dos cabezas operadoras con abertura rápida de los rodillos: arboles y soportes superdimensionados y cojinetes de acción axial y radial, lubricados a vida.
- motocambiador de corrientes parásitas con mando min./máx. por pedal y freno electromagnético automático.
- guía reglable para mignon de 3 a 20 mm. con un par de rodillos INOX en una medida a eligirse sobre la primeracabezay un par de rodillos INOX lisos de mm.74 sobre la segunda cabeza (equipo especial a petición).
- soporte lleva-guías reglable sobre tres ejes y facilmente intercambiabile.
- soportes para el cargo del material y refuerzo.

Con el empleo de equipos especiales y accesorios de opción, es posible producir cintas acopladas, arrugadas, plisadas, etc. (ver la ilustración).

Esta máquina esta lla predispueta al enlace con la unidad de cargo que hace automática la marcha con mignon en materiales sintéticos y suministra un producto con juntas practicamente invisibles.

Potencia KW 0,5 - Peso Kg. 110 aprox. - Dimensiones cm. 60 x 65 x 125 h aprox.



I

GB

D

F

E